

# Ghét hoặc phân biệt đối xử trên cơ sở chủng tộc, nguồn gốc quốc gia, hoặc các đặc điểm khác không được dung thứ ở NYC.

Ủy ban Nhân quyền Thành phố New York (New York City Commission on Human Rights, CCHR), Văn phòng Phòng chống Tội ác Thù ghét (Office for the Prevention of Hate Crimes, OPHC) và NYPD đang theo dõi và phản hồi các báo cáo về sự cố thù ghét và thiên vị liên quan đến COVID-19 và vi-rút corona.

**Nếu bạn hoặc ai đó bạn biết đã bị quấy rối hoặc tấn công về thân thể vì danh tính của bạn, kể cả chủng tộc, sắc tộc hay tôn giáo của bạn, vui lòng gọi 911.**

Các nhân viên của NYPD sẽ không hỏi về tình trạng nhập cư của bất cứ ai tìm kiếm sự giúp đỡ và có hỗ trợ ngôn ngữ. Cảnh sát cũng có thể giúp kết nối các cá nhân với các dịch vụ hỗ trợ nạn nhân sẵn có cho họ.

Bạn cũng có thể liên hệ với Luật sư Nạn nhân Tội phạm để giúp giải quyết tác động về tinh cảm, thể chất và tài chính của hành vi phạm tội và tìm các lựa chọn khác. Gọi cho Đường dây nóng Tất cả các Tội phạm theo số 1-866-689-HELP (4357) TDD: 866-604-5350.

**Nếu bạn hoặc ai đó bạn biết đã bị một doanh nghiệp, chủ sử dụng lao động hoặc chủ nhà quấy rối hoặc phân biệt đối xử vì danh tính của bạn, xin vui lòng gọi 311 và nói, “human rights” (nhân quyền).**

Bạn được bảo vệ chống phân biệt đối xử về nhà ở, tại nơi làm việc hoặc ở những nơi công cộng dựa trên chủng tộc, nguồn gốc quốc gia, tuổi tác, tình trạng nhập cư, khuyết tật hoặc các loại được bảo vệ khác theo Luật Nhân quyền của NYC. Ủy ban Nhân quyền thành phố New York chịu trách nhiệm thi hành luật này. Người vi phạm có thể phải trả tiền phạt và/hoặc tiền bồi thường cho nạn nhân.

## **Bạn có cần hỗ trợ về nhập cư?**

Tất cả người dân New York, bất kể tình trạng nhập cư, có thể gọi đường dây nóng ActionNYC để được trợ giúp pháp lý nhập cư miễn phí, bảo mật. **Hãy gọi cho đường dây nóng ActionNYC theo số 1-800-354-0365 hoặc gọi 311 và nói, “ActionNYC.”**

## **Bạn đang tìm kiếm hỗ trợ về sức khỏe tâm thần?**

Ngoài ra, còn có NYC Well hỗ trợ bạn về nhu cầu sức khỏe tâm thần. Nhân viên tư vấn được đào tạo có thể cung cấp hỗ trợ bí mật 24 giờ/ngày, 7 ngày/tuần, với hơn 200 ngôn ngữ. **Hãy gọi 888-NYC-WELL, nói “WELL” với 65173 hoặc trò chuyện trực tuyến tại [nyc.gov/nycwell](https://nyc.gov/nycwell).**



**Office for the Prevention of Hate Crimes**  
Deborah Lauter  
Giám đốc Điều hành

**Mayor's Office of Immigrant Affairs**  
Bitta Mostofi  
Ủy viên

**Commission on Human Rights**  
Carmelyn P. Malais  
Ủy viên/Chủ tịch